

英语学科研究文集

西安外国语学院
校庆学术论文集编委会

外语教学与研究出版社

前摇摇言

值此西安外国语学院建院 源缘周年之际 ,为了活跃我院学术气氛 ,促进学科建设 ,从而进一步推动全院的教学与科研工作 ,我们编辑了这本《英语学科研究文集》,由外语教学与研究出版社正式出版发行。

我院的英语语言文学学科是省级重点学科 ,本论文集收集了该学科各专业教师多年来在国内外各种学术刊物上发表的学术论文计五十余篇 ,涉及外国语言、外国文学、翻译理论与实践和外语教学等诸多方面。

由于编辑人力与时间有限 ,我们在编选论文的过程中难免挂一漏万 ,不足之处 ,请读者谅解。

西安外国语学院
校庆学术论文集编委会
源缘年 缘月

完整PDF请访问: www.ertongbo.com

约翰·厄普代克和他的创作	苏索才(勇)
约翰·斯坦贝克其人其作	苏索才(圆)
对奥尼尔乐观主义或悲观主义人生观的思考	苏索才(猿)
.....	苏索才(源)
.....	赵摇起(缘)
.....	赵摇起(远)
.....	田爱国(愿)
.....	田惠刚(怨)
萧伯纳和他的《卖花女》	杜瑞清(园)
.....	杜瑞清(远)
.....	魏啸飞(员)
“ ”	
.....	李晓宝(员)

二、语言与教学

[illegible]

三、翻译研究与翻译技巧

加强逻辑思维 提高译文“信”度	惠摇宇(獭獭)
能否再现原文的效果是检验译文质量的试金石	
——兼谈文体学对翻译课教学的启示	李嘉祐(獭獭)
汉语复句在翻译英语状语时的应用	李嘉祐(獭獭)
汉语省略句的英译问题	李嘉祐(獭獭)
汉语标语的翻译技巧	陆祖本(獭獭)
试论成语翻译的灵活性	张复星(獭獭)

谈谈英译汉中动宾结构的应用问题	张复星(源园)
不要那么多“被”字	张复星(源园)
翻译——语际间表达方式的转换	张复星(源苑)
翻译中的文化依附矛盾之我见	党金学(源恩)
关系分句在汉英翻译实践中的应用	李瑞林(源源)

四、教学研究与教学经验

粤土粤译英普英普英

一 韵土粤译英普英普英	
粤土粤译英普英普英	孙天义摇姚福生(源缘)
英语教学与英美文化	杜瑞清(源园)
蕴土粤译英普英普英	
粤土粤译英普英普英	杜瑞清(源恩)
谈英语文学教学	杜瑞清(源园)
英语强化培训中的文化融入	谭志明摇王平安(源恩)
阅读土粤译英普英普英	

一 韵土粤译英普英普英	
灾土粤译英普英普英	张亚伦(缘恩)
听力课课堂教学法初探	刘颖勤(缘缘)
阅读理解的心理过程分析与阅读能力的提高	寮摇菲(缘恩)
教师在听写训练中的主导作用	任成存(缘恩)
发挥学生在教学活动中的主体作用	任成存(缘恩)
浅谈言语教学中的独白语段教学	陈摇莹(缘恩)
充分发挥教材的作用	
——谈外语教材活动化问题	陈摇莹(缘园)
标准化测试的利弊	董爱国(缘恩)
英语强化培训初级阶段的词汇教学	王平安(缘恩)
英语强化培训中的精读课教学	王平安(缘恩)
短期英语培训与跨文化交际能力的提高	王平安(缘恩)

培训部阅读课中词语教学的文化内涵	黑玉琴(缘苑)
结构·思维·观念	
——英汉对比教学法浅析	曾摇萍(缘苑)
英语专业二年级写作课教学初探	曾摇萍(远园)
英语写作中的一种重要手法	
——漫谈对照(悦城译城)	雷雨生(远园)

五、其它

栽藻 杂藻译 燥栽音藻

——粤勾音藻音名怨增	苏摇格(远园)
综合·质量·效益	
——谈西安外国语学院英语师资的利用和建设	
.....	杜瑞清(远园)

耘刈藥械勻藥皂蟲屏管贈葬甞暈釋燥粵醬皂澤

谭志明

摇摇《欧内斯特·海明威与尼克·亚当斯》这篇文章采用比较和对照的方法,把作家海明威和小说中的主人公亚当斯两人的童年、青少年和成年时期加以对比,说明作家在创作时是取材于自身生活,凭借自己的创造力,加以升华,塑造出了栩栩如生的亚当斯,写出了动人的故事。本文是在作了大量调查研究的基础上写成的,对研究海明威有一定的参考价值。

[illegible][illegible]

[illegible]

远

[illegible]

[illegible][illegible]

耕田燒畝勻藥至甲子贈乞刺腰勻葬苗苗贈回醫刺藥土，漢辛酉城增藥燥土
奈藥老藥猿，員員，豔賊藥精慈城贈精刺藥葬城勻燥燥土月精援悅藥辛
月藥藥贈燥藥“藥藥刺藥勻藥至甲子贈贈藥慈苗順藥藥辛辛年藥遭遇藥藥

